



جمهورية العراق

وزارة النفط

معهد التدريب النفطي / كركوك

العدد/ م ك / ٢٦٠

التاريخ : ٢٠١٤/٩/١٦

## إلى/ إدارات الصحف (الصباح - الاتحاد - البيان)

### الموضوع / نشر إعلان

تحية طيبة ...

نرفق لكم طيبا الإعلان الخاص بالمناقصة لشراء المواد المبينة في الإعلان راجين نشرها في صحفكم الغراء ولمرة واحدة على أن يكون تاريخ النشر في نفس اليوم وتزويدنا بالصحف ذاتها مع إرسال قائمة أجور النشر ألينا لتسديد المبلغ إليكم.

مع التقدير ...

### المرفقات: نسخة الإعلان

حسن معروف عمر

مدير المعهد

٢٠١٤/٩/١٥

نسخة منه إلى/

وزارة النفط/دائرة التدريب والتطوير / للتفضل بالعلم مع التقدير

وزارة النفط/مركز تقنيات المعلومات والاتصالات/نشر الإعلان ... مع وزارة النفط في الانترنت .. مع التقدير

وحدة الانترنت/نشر الإعلان على موقع المعهد في الانترنت ... في أوروبا وموقع الأمم المتحدة لتنمية الأعمال لطا

٢٠١٣/٩/١٥

# اعلان

يعلن معهد التدريب النفطي / كركوك عن إجراء مناقصة للطبية المرقمة (M-421/2014) المدرجة أدناه والخاصة بتجهيز (مختبر الفحص الهندسي) على الموازنة التشغيلية فعلى الشركات المتخصصة من (القطاع العام - القطاع الخاص - القطاع المختلط) من ذوى الخبرة والاختصاص الراغبين بالاشتراك في المناقصة أعلاه مراجعة الشعبة القانونية في المعهد الكائن في (كركوك). عرفة. مقابل شركة الحفر العراقية/ هيئة العمليات الثانية لشراء أوراق المناقصة وقرص (CD) مقابل مبلغ (١٠٠٠٠٠) فقط مائة ألف دينار غير قابل للرد علما بأن آخر موعد لتقديم العطاءات (تاريخ الغلق) هو الساعة الثانية عشر ظهرا من يوم الأربعاء الموافق ٢٠١٤/١٠/١١ وسيتم فتح العطاءات في نفس اليوم، وعقد مؤتمر للإجابة عن الأسئلة والاستفسارات عند الساعة العاشرة صباحا من يوم الأربعاء الموافق ٢٠١٤/٩/٢٤ في مقر المعهد. وتقدم العطاءات في ثلاثة ظروف مغلقة ومؤقعة ومختومة من قبل المدير المفوض للشركة ومثبت عليها اسم المناقصة ورقمها وأسم الشركة وأسم مدير الشركة وعنوان ورقم المحمول وتحتوي هذه المظاريف على ما يلى:

**محتويات الظرف الأول:-**  
العرض الفني الذي يتضمن جداول الكميات الأصلية ومواصفاتها الفنية لجميع الفقرات وتكون الجداول مختومة ومؤقعة من قبل المدير المفوض للشركة لجميع صفحات الجداول المذكورة وخالية من الحكم والشطب.

**محتويات الظرف الثاني:-**  
العرض التجاري الذي يتضمن جداول الكميات الأصلية مسورة من قبل الشركة رقما وكتابة ولجميع الفقرات وتكون الجداول مختومة ومؤقعة من قبل المدير المفوض للشركة لجميع صفحات الجداول المذكورة وخالية من الحكم والشطب.

**محتويات الظرف الثالث:-**

**١- الوثائق والشروط الحاكمة:-** ( تستبعد العطاءات التي لم ترافق معها الوثائق الحاكمة )

أ- هوية غرفة التجارة/ درجة (١ إلى ٦) على أن تكون نافذة. ب- كتاب عدم ممانعة بالمشاركة في المناقصة من الهيئة العامة للضرائب /قسم الشركات (نسخة أصلية) . ج- التأمينات الأولية بنسبة (١%) من قيمة الكلفة التخمينية المقدم على شكل (صك مصدق أو خطاب ضمان) وبالدينار العراقي حسرا نافذ لمدة (٩٠) تسعون يوم واعتبارا من تاريخ غلق المناقصة صادر من أحد المصادر المعتمدة ويكون خاضع لتاييد صحة الصدور معنون إلى معهد التدريب النفطي / كركوك/القسم المالي. د- وصل شراء أوراق المناقصة الصادر من القسم المالي في المعهد. د- شهادة تأسيس الشركة مصدقة لعام ٢٠١٤. و- قائمة بأسماء المساهمين في الشركة.

**٢- الوثائق الأخرى:-**

أ- تقديم قائمة بالإعمال المماثلة المنفذة من قبل الشركة مؤيدة من الجهات المستفيدة. ب- الحسابات الختامية للسنوات الثلاثة الأخيرة. ج- كتاب أثبات حجب البطاقة التموينية عن المدير المفوض للشركات العراقية.

**يراعى عند تقديم العطاء ما يلى:-**

١- التجهيز يكون واصل مخازن معهد التدريب النفطي / كركوك. ٢- يقدم العرض التجاري بالدينار العراقي حسرا.

٣- منشأ المواد (المانيا أو الولايات المتحدة الأمريكية أو كلاهما معا"). ٤- تتضمن العرض التجاري للطبية كلفة تدريب شخصين من المعهد لمدة (عشرة أيام عمل فعلى) في بلد المنشأ وتتضمن (تكاليف الحصول على تأشيرة الدخول، التأمين الصحي، تكاليف النقل من كركوك إلى موقع التدريب والعودة إلى كركوك، الإقامة، الطعام) عدا مصاريف الجيب تكون على حساب المعهد وتكون كلفة التدريب منفصلة عن كلفة تجهيز المواد. ٥- أن المعهد غير ملزم بقبول أو طلب العطاءات.

٦- تهميل العطاءات التي لا تتوفر فيها الشروط والمستمسكات المطلوبة. ٧- يتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور نشر الإعلان لآخر إعلان. ٨- نفاذية العرض التجاري يجب أن لا تقل عن ثلاثة أشهر. ٩- تسلم العطاءات إلى الشعبة القانونية في المعهد.

١٠- تكون الأسعار المقدمة في العطاء نهائية وغير قابلة للتفاوض. ١١- يكون فحص المواد (Third Party) من قبل احد شركات الفحص التالية: (TUV Rheinland),(Bureau Veritas),(Lloyd's Register) والتي ستوثق ضمن العقد. ١٢- يقدم مبلغ التأمينات النهائية بنسبة (٥%) من قيمة العطاء (حسن تنفيذ الأداء) على شكل خطاب ضمان وبالدينار العراقي حسرا حال الإبلاغ بالإහالة وقبل توقيع العقد. ١٣- فترة التجهيز لا تتجاوز (٣٠ يوم) من تاريخ توقيع العقد.

ITEM	TENDER	MATERIALS/EQUIPMENTS	CONJECTURAL COST	CLOSING DATE	DATE OF TECHNICAL CONFERENCE
1	M-421	Engineering Inspection Laboratory	390,000,000 ID	1/10/2014	24/9/2014

## Advertisement

The Kirkuk Oil training Institute (KOTI) is to announce a bid of the order (M-421/2014) below for supplying (Engineering Inspection Labrotary). The experienced companies from (Public sector – Private sector – Mixed sector) that desire to take part in the bid should verify legal section in KOTI in the address (Kirkuk- Arafa- front of Iraqi drilling company/second operation section) to obtain bid's papers and CD at cost of (100000) one hundred thousand Iraqi Dinar irrevocable. The last date to offer the bid (12: 00) Mid day Wednesday (1/10/2014). The bids will be opened in the same day and there is a meeting to answer the inquires and questions at (10: am) Wednesday (24/9/2014) in KOTI's site. The bids should be presented in three closed and sealed envelopes signed by director manager and mentioning the name of bid and its number, name of the company, manager's name of the company, address and mobile number. The contents of the envelopes:

### Content of first envelope:

Technical offer contains original lists of quantities and technical specifications of all items. The tenders are sealed and signed by the director manager of the company to all lists of the tender and it should be free from rubbing and scratch.

### Content of second envelope:

Commercial offer contain original lists of quantities priced by the company (numbers and written) to all items. The tenders are sealed and signed by the director manager of the company to all lists and free from rubbing and scratch.

### Content of third envelope:

#### 1- Document and items: (bids without wanted documents will be neglected)

A- ID. of commercial chamber class (1 to 6) valid. B- Note of assurance (acquaintance) from tax office/companies department (original copy). C- Insurances (1%) from the value of conjectural cost presented as a check or credit letter specifically in Iraqi Dinar valid for (90 day) from the date of closing issue from one of approved Iraqi Banks (issue verification) addressed to Kirkuk Oil Training Institute /financial department. D- Receipt purchasing tender papers issued from financial department of KOTI. E- Certificate of the company foundation certified in the year 2014. F- Names of the shareholders of the company.

#### 2- Other document:

A- Equivalent works achieved by the company supported by the beneficiaries sides.

B- The final accounts of last three years.

C- A letter that proves the manager is being prevented from the food rational card.

#### Items to be noticed:

1- The supplies should be arrived to warehouses of Kirkuk Oil Training Institute. 2- The commercial offer should be specifically in Iraqi Dinar. 3- Goods origin (Germany or United States of America or both). 4- The commercial offer of the tender must contain the cost of training for two individuals for (ten working days) on the country of manufacture and the cost included of (Cost of getting visa, health insurance, traveling cost from Kirkuk to training site and return to Kirkuk, accommodation and food) except pocket money on KOTI's account and training cost must be separated of goods cost. 5- The institute is not compelled to accept the lowest tenders. 6- Bids neglected if it does not afford documents and wanted items. 7- Wins the tender bears the wages of published and advertising for last advertising . 8- The validity of commercial offer must be at least three months. 9- The tender should be deliver to the legal section in the institute. 10- The prices in the commercial offer are not able to negotiation.

**11- Goods must be inspected by one of the following companies: (Lloyd's Register),(Bureau Veritas),(TUV Rheinland) 12- Provides the amount of insurance by (5%) of the tender value specifically in Iraqi Dinar at informing time before signing the contract. 13- Period of supplying goods not be exceed (30 day) from date of signing the contract.**

ITEM	TENDER	MATERIALS/EQUIPMENTS	CONJECTURAL COST	CLOSING DATE	DATE OF TECHNICAL CONFERENCE
<b>1</b>	<b>M-421</b>	Engineering Inspection Laboratory	<b>390,000,000 ID</b>	<b>1/10/2014</b>	<b>24/9/2014</b>

For any information please contact us by this E-mail: [koti.iq@gmail.com](mailto:koti.iq@gmail.com)  
Web site: [www.kirkukoti.net](http://www.kirkukoti.net)